**Somali Maay – English Glossary: Conversation Phrases**

|  |  |
| --- | --- |
| **English**  | **Maay Maay** |
| Greeting | Salan |
| Hello! | Halow! ama Hay! (halo, ama hi) |
| How are you? | Se’eta? (say’ ta) |
| I am Fine | Ani Fayleya,(ani filay’nya) |
| Good Morning! | Sekubari’di! |
| Good afternoon! | Sekiherge’li! |
| Good evening! | Sekiherge’li! |
| Good night! | Sababari’ya! |
| See you tomorrow! | Beri is araga’ne! ( Bari es araganay) |
| Goodbye! | Nebed geli’yo! |
| Welcome! | Sa dhowaw! (sad o wow’) |
| Yes | Haa |
| No | Ma’ya |
| Thank you | Mahadsinta (mahadseen’ta) |
| Good luck! | Nasiib wanagsin’) |
| Excuse me! | Inka ra’li ahaw! (ahow’) |
| Sorry | Kuhunya! (koohoon’ya) |
| Help | Kalmo (calm’o) |
| Where? | Intew? (in tay’) |
| What? | Ma’ee? (my’ yee) |
| When? | Amaa? (ah mah’) |
| Which? | Kee? (kay) |
| Who? | Keew? (koo way’) |
| Whom? | Keewa? (kay’ wa) |
| Why? | Sabab’? |
| How? | Sideew? (see day’ o) |
| Parent | Walid |
| Father | Ba’ba |
| Mother | Ma’ma |
| Grandfather | A’wo |
| Grandmother | Awoy’ |
| Brother | Walal’ Megel’ |
| Sister | Walash Bilaan (wala’she bee lan’) |
| Children | Ilmo (il’ mo) |
| Daughter | Gawar’ bilaan |
| Son | Dhinan’ megel’ |
| Girl | Gawar |
| Boy | Dhinan’ Megel’ |
| Man | Nin (neen) |
| Woman | Bilan’ |

<http://refugeehorizons.org/on-refugees/somali-bantu/maay-maay-expressions/>

 **Maay English**

 Bariideena                       Good morning.
 Nepeda kabariini          Indeed, it’s a good morning
 Se lakabariyi?                   How is everybody this morning?
 Faayne                             We feel fine
 Hergeleena?                   How is your day?
 See atiing?                     How are you feeling?
 Faayne                             Good
 Nepeda kahergelni            We feel fine
 Jirinya                         I’m sick
 Dhuuri Ihaaye                   I’m in pain
 Mathy dhuury                     Head ache
 Alooly duury                     Stomach ache
 Gooy Dhuur                      Tooth ache
 Maghagha?                   What is your name?
 Maghaaghey Ali                 My name is Ali
 Meghaa Jarty             How old are you
 Kooy                             Come
 Fadheew                    Sit down
 Fiiry                           Look
 May subiyoyte?                 What are you doing?
 Walne                           Nothing
 Inte anjeede?                    Where are you going?
 Suuktah anjeede          I’m going to the market
 Hunguri amooye                 I’m eating food
 Inte kukoyti?                   Where are you coming from?
 Shuqul’aa kukooyi          I’m coming from work
 harti                                 husband
 billan                                 wife
 llmoogey                       my children
 dhaloogey                     my children
 so’                                 meat
 wang                               milk
 ming                                 house
 shir                              meeting
 reer                               family
 Aw                               Mr. (for head of the household)
 Ay                                 Ms. (for an older women)
 dab                                 fire

<https://waajid.wordpress.com/2008/11/12/af-maay-learn-it-now-a-must-know-language-for-any-dm-person/>